

© International Baccalaureate Organization 2024

All rights reserved. No part of this product may be reproduced in any form or by any electronic or mechanical means, including information storage and retrieval systems, without the prior written permission from the IB. Additionally, the license tied with this product prohibits use of any selected files or extracts from this product. Use by third parties, including but not limited to publishers, private teachers, tutoring or study services, preparatory schools, vendors operating curriculum mapping services or teacher resource digital platforms and app developers, whether fee-covered or not, is prohibited and is a criminal offense.

More information on how to request written permission in the form of a license can be obtained from <https://ibo.org/become-an-ib-school/ib-publishing/licensing/applying-for-a-license/>.

© Organisation du Baccalauréat International 2024

Tous droits réservés. Aucune partie de ce produit ne peut être reproduite sous quelque forme ni par quelque moyen que ce soit, électronique ou mécanique, y compris des systèmes de stockage et de récupération d'informations, sans l'autorisation écrite préalable de l'IB. De plus, la licence associée à ce produit interdit toute utilisation de tout fichier ou extrait sélectionné dans ce produit. L'utilisation par des tiers, y compris, sans toutefois s'y limiter, des éditeurs, des professeurs particuliers, des services de tutorat ou d'aide aux études, des établissements de préparation à l'enseignement supérieur, des fournisseurs de services de planification des programmes d'études, des gestionnaires de plateformes pédagogiques en ligne, et des développeurs d'applications, moyennant paiement ou non, est interdite et constitue une infraction pénale.

Pour plus d'informations sur la procédure à suivre pour obtenir une autorisation écrite sous la forme d'une licence, rendez-vous à l'adresse <https://ibo.org/become-an-ib-school/ib-publishing/licensing/applying-for-a-license/>.

© Organización del Bachillerato Internacional, 2024

Todos los derechos reservados. No se podrá reproducir ninguna parte de este producto de ninguna forma ni por ningún medio electrónico o mecánico, incluidos los sistemas de almacenamiento y recuperación de información, sin la previa autorización por escrito del IB. Además, la licencia vinculada a este producto prohíbe el uso de todo archivo o fragmento seleccionado de este producto. El uso por parte de terceros —lo que incluye, a título enunciativo, editoriales, profesores particulares, servicios de apoyo académico o ayuda para el estudio, colegios preparatorios, desarrolladores de aplicaciones y entidades que presten servicios de planificación curricular u ofrezcan recursos para docentes mediante plataformas digitales—, ya sea incluido en tasas o no, está prohibido y constituye un delito.

En este enlace encontrará más información sobre cómo solicitar una autorización por escrito en forma de licencia: <https://ibo.org/become-an-ib-school/ib-publishing/licensing/applying-for-a-license/>.



**Chinese B – Standard level – Paper 2 – Reading comprehension**  
**Chinois B – Niveau moyen – Épreuve 2 – Compréhension écrite**  
**Chino B – Nivel Medio – Prueba 2 – Comprensión de lectura**

6 May 2024 / 6 mai 2024 / 6 de mayo de 2024

<b>Zone A</b> afternoon	<b>Zone B</b> afternoon	<b>Zone C</b> afternoon
<b>Zone A</b> après-midi	<b>Zone B</b> après-midi	<b>Zone C</b> après-midi
<b>Zona A</b> tarde	<b>Zona B</b> tarde	<b>Zona C</b> tarde

1 h

---

**Text booklet – Instructions to candidates**

- The Simplified version is followed by the Traditional version.
- Do not open this booklet until instructed to do so.
- Choose either the Simplified version or the Traditional version.
- This booklet accompanies paper 2 reading comprehension.

**Livret de textes – Instructions destinées aux candidats**

- La version simplifiée est suivie de la version traditionnelle.
- N'ouvrez pas ce livret avant d'y être autorisé(e).
- Choisissez ou la version simplifiée ou la version traditionnelle.
- Ce livret accompagne la partie de l'épreuve 2 portant sur la compréhension écrite.

**Cuadernillo de textos – Instrucciones para los alumnos**

- La versión simplificada es seguida por la versión tradicional.
- No abra este cuadernillo hasta que se lo autoricen.
- Elija la versión simplificada o la versión tradicional.
- Este cuadernillo acompaña a la parte de comprensión de lectura de la prueba 2.



**Simplified version**  
**Version simplifiée**  
**Versión simplificada**

文本 A

## 好东西，要珍惜！

老师们、同学们：

大家好！

我是陈明，在《早报》报道美食评论。

- 5 猜猜看，新加坡在2021年制造了多少食物垃圾？它的数量可能让人很想不到——8亿1700万公斤！



- 10 在这些垃圾中，很多丑蔬菜是因为形象不漂亮，形状有点奇怪，或者大小或长短不合格，就不能进超市，更不会被加工后带到人们的餐桌上。虽然它们都能吃，但是过去却被丢掉了。

今天我给大家介绍一下实堂咖啡馆。那里的厨师们特别厉害，能把丑蔬菜变成美食。他们让人们在每周五晚上“休息实间”的活动中都能尝到不同的菜色，有新的体验。

- 15 “休息实间”和一般的用餐活动不同，它是一场丑食派对。每一场的活动都会邀请不同的厨师。他们都会用各种不漂亮的蔬菜，有“可笑的土豆”、“微笑的西红柿”、“伤心的黄瓜”，还有“会跳舞的小白菜”等。

上菜前，服务员会先介绍那天用的蔬菜的故事，还有一个指定的服务员会在各桌间走来走去，跟大家聊天，说说食物的故事。很多客人都说，他们不知道自己吃的是用丑蔬菜做的。他们觉得派对上的菜味道又好又有新意。

- 20 看看大家，我们有高低胖瘦的不同，蔬菜也一样，为什么要求它们长得一模一样？

谢谢你们！

文本 B

## 窗帘行动



张民一个人在北京打拼。去年出了点意外，住院很长时间。现在回到家休养，行动不便，在家里觉得很郁闷。但是，近半年来，他每天早上七点起来，做的第一件事就是把窗帘拉开，等着和一个叫王建的志愿者打招呼。每天早上7点半到8点之间，王建都会来到张民的楼下。他说：“看到张民的窗帘是开的，知道他状态不错，我就能放心离开，一天心情都好！”

这个“窗帘约定”是由红十字会在五年前发起的。现在，已经有18位志愿者和20个残疾人一起守护这个约定，如果每天早晨窗帘是开的，就说明他们身体很好；如果窗帘没开，志愿者就会马上去敲门。到了晚上，志愿者还会去查看这些人的窗帘是不是都已经拉上了。

现在，王建是这个行动的负责人。他年轻的时候是火车司机，因为工作特殊，55岁就退休了。他一度觉得很失落，总想着“换个地方为大家服务”。直到后来参加了“窗帘行动”，他才变得开心了，还带着大家不断给这个行动升级。比如，当发现有残疾人不方便出门买菜，他就和超市联系，每周给他们送一次菜。

下周末，王建要到大学去做宣传，因为他的目标是希望多招募年轻的志愿者，让他的团队不断壮大。

文本C

## 我的西藏之旅

二十五岁那年，我结束了第一份工作，并不愿马上进入下一份，一拖再拖晃来荡去，中间竟有了长达三个月的空档。

我收拾了一个七十升的背包，买了一张从北京去拉萨的火车票。出发的动机，非常混沌，没有要逃离的现实，也没有要理清的心绪，更不为去追寻什么——当时青藏铁路刚通不久，在电视上看到沿途风光，不由心生向往。

人的心永远想去山那边看上一眼，并非为了明白，也非为了征服。那时的我，就有着这样的一颗心。算了算可用于旅行的时间和钱，至少三个月无虞，便决定用于这趟旅程。

在拉萨老城区一家藏式青旅住下，买了份西藏手绘地图，看到从拉萨出发向四面八方延伸出去许多条线路，一时茫茫然，竟不知如何开始这毫无目标的旅程。

于是窝在青旅。即使厨房传来阵阵香味，高原稀薄的氧气使头脑困倦，便不做他想，行尸走肉一般，在青旅的露台上，晒了许多天的太阳。

在拉萨大街上游荡，第一次注意到路边磕长头的藏族人。跟着他们到大昭寺门前，眼前人群分作两排，一排面向寺门磕长头，多为藏族群众，一个又一个磕下去，不见变化，也看不到停止的迹象。

另一排倚靠墙根或蹲或坐，多着冲锋衣，戴头巾，看着更像来此时日不短的旅行者，他们眼睛有神却无内容，痴痴以待，又不知待什么，一时半会儿也不见起来。

两排人一动一静，全无声音。这场面把我看呆了。于是捡了墙根一个空处，席地坐下，无聊地想看看磕头的何时停止，蹲墙根的何时起来。

直坐到日落西山，我竟还不想起来，以为是晒太阳让人慵懒，可为何一贯心念流转不停，那时却无念无波。

多年后回想，我才明白，那是生命中珍贵又难得的启示。



**Traditional version**  
**Version traditionnelle**  
**Versión tradicional**

文本 A

## 好東西，要珍惜！

老師們、同學們：

大家好！

我是陳明，在《早報》報導美食評論。

- 5 猜猜看，新加坡在2021年製造了多少食物垃圾？它的數量可能讓人很想不到——8億1700萬公斤！



- 10 在這些垃圾中，很多醜蔬菜是因為形象不漂亮，形狀有點奇怪，或者大小或長短不合格，就不能進超市，更不會被加工後帶到人們的餐桌上。雖然它們都能吃，但是過去卻被丟掉了。

今天我給大家介紹一下實堂咖啡館。那裏的廚師們特別厲害，能把醜蔬菜變成美食。他們讓人們在每週五晚上「休息實間」的活動中都能嚐到不同的菜色，有新的體驗。

- 15 「休息實間」和一般的用餐活動不同，它是一場醜食派對。每一場的活動都會邀請不同的廚師。他們都會用各種不漂亮的蔬菜，有「可笑的土豆」、「微笑的西紅柿」、「傷心的黃瓜」，還有「會跳舞的小白菜」等。

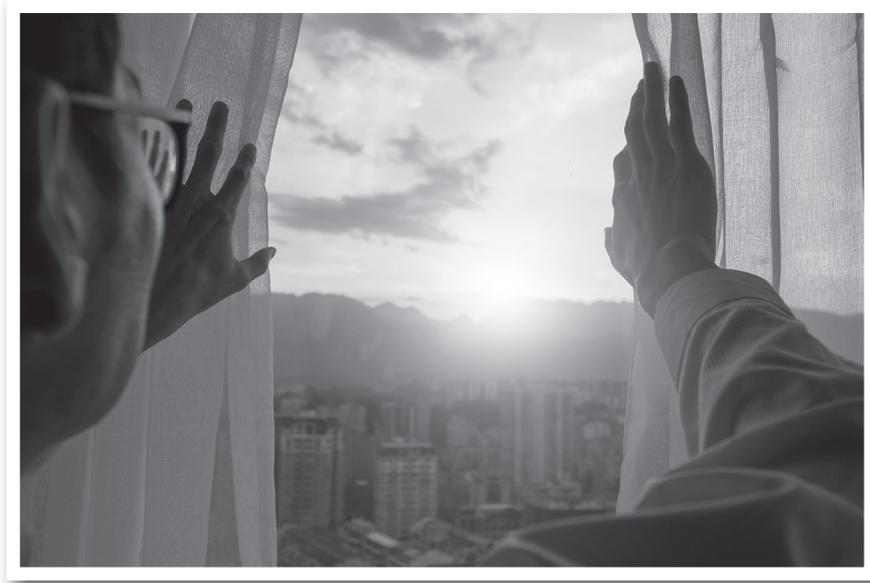
上菜前，服務員會先介紹那天用的蔬菜的故事，還有一個指定的服務員會在各桌間走來走去，跟大家聊天，說說食物的故事。很多客人都說，他們不知道自己吃的是用醜蔬菜做的。他們覺得派對上的菜味道又好又有新意。

- 20 看看大家，我們有高低胖瘦的不同，蔬菜也一樣，為什麼要求它們長得一模一樣？

謝謝你們！

文本 B

## 窗簾行動



張民一個人在北京打拼。去年出了點意外，住院很長時間。現在回到家休養，行動不便，在家裏覺得很鬱悶。但是，近半年來，他每天早上七點起來，做的第一件事就是把窗簾拉開，等著和一個叫王建的志願者打招呼。每天早上7點半到8點之間，王建都會來到張民的樓下。他說：“看到張民的窗簾是開的，知道他狀態不錯，我就能放心離開，一天心情都好！”

5

這個「窗簾約定」是由紅十字會在五年前發起的。現在，已經有18位志願者和20個殘疾人一起守護這個約定，如果每天早晨窗簾是開的，就說明他們身體很好；如果窗簾沒開，志願者就會馬上去敲門。到了晚上，志願者還會去查看這些人的窗簾是不是都已經拉上了。

10 現在，王建是這個行動的負責人。他年輕的時候是火車司機，因為工作特殊，55歲就退休了。他一度覺得很失落，總想著「換個地方為大家服務」。直到後來參加了「窗簾行動」，他才變得開心了，還帶著大家不斷給這個行動升級。比如，當發現有殘疾人不方便出門買菜，他就和超市聯繫，每週給他們送一次菜。

15 下週末，王建要到大學去做宣傳，因為他的目標是希望多招募年輕的志願者，讓他的團隊不斷壯大。

文本 C

## 我的西藏之旅

二十五歲那年，我結束了第一份工作，並不願馬上進入下一份，一拖再拖晃來蕩去，中間竟有了長達三個月的空檔。

我收拾了一個七十升的背包，買了一張從北京去拉薩的火車票。出發的動機，非常混沌，沒有要逃離的現實，也沒有要理清的心緒，更不為去追尋什麼——當時青藏鐵路剛通不久，在電視上看到沿途風光，不由心生嚮往。

人的心永遠想去山那邊看上一眼，並非為了明白，也非為了征服。那時的我，就有著這樣的一顆心。算了算可用於旅行的時間和錢，至少三個月無虞，便決定用於這趟旅程。

在拉薩老城區一家藏式青旅住下，買了份西藏手繪地圖，看到從拉薩出發向四面八方延伸出去許多條線路，一時茫茫然，竟不知如何開始這毫無目標的旅程。

於是窩在青旅。即使廚房傳來陣陣香味，高原稀薄的氧氣使頭腦困倦，便不做他想，行屍走肉一般，在青旅的露台上，曬了許多天的太陽。

在拉薩大街上游蕩，第一次注意到路邊磕長頭的藏族人。跟著他們到大昭寺門前，眼前人群分作兩排，一排面向寺門磕長頭，多為藏族群眾，一個又一個磕下去，不見變化，也看不到停止的跡象。

另一排倚靠牆根或蹲或坐，多著衝鋒衣，戴頭巾，看著更像來此時日不短的旅行者，他們眼睛有神卻無內容，癡癡以待，又不知待什麼，一時半會兒也不見起來。

兩排人一動一靜，全無聲音。這場面把我看呆了。於是撿了牆根一個空處，席地坐下，無聊地想看看磕頭的何時停止，蹲牆根的何時起來。

直坐到日落西山，我竟還不想起來，以為是曬太陽讓人慵懶，可為何一貫心念流轉不停，那時卻無念無波。

多年後回想，我才明白，那是生命中珍貴又難得的啟示。



**Disclaimer/Avertissement/Advertencia:**

Content used in IB assessments is taken from authentic, third-party sources. The views expressed within them belong to their individual authors and/or publishers and do not necessarily reflect the views of the IB.

Le contenu utilisé dans les évaluations de l'IB est extrait de sources authentiques issues de tierces parties. Les avis qui y sont exprimés appartiennent à leurs auteurs et/ou éditeurs, et ne reflètent pas nécessairement ceux de l'IB.

Los contenidos usados en las evaluaciones del IB provienen de fuentes externas auténticas. Las opiniones expresadas en ellos pertenecen a sus autores y/o editores, y no reflejan necesariamente las del IB.

**References/Références/Referencias:**

**文本 A** Jchizhe, n.d. *Trendy ugly organic vegetables. Assortment of fresh eggplant, onion, carrot, zucchini, potatoes, pumpkin, pepper in craft paper bag over green background. Top view. Cooking ugly food concept. Non gmo vegetables – stock photo.* [image online] Available at: <https://www.gettyimages.co.uk/detail/photo/trendy-ugly-organic-vegetables-assortment-of-fresh-royalty-free-image/1214984392?phrase=Ugly+vegetables&adppopup=true> [Accessed 10 October 2023].

**文本 B** Xijian, n.d. *Morning sunlight, Man hand open curtain - stock photo.* [image online] Available at: <https://www.gettyimages.co.uk/detail/photo/morning-sunlight-man-hand-open-curtain-royalty-free-image/1148405850?phrase=chinese+man+opening+curtains&adppopup=true> [Accessed 10 October 2023].

**文本 C** Hung\_Ching\_Chi, n.d. *Buddhist prayer flags in Tibetan landscape - stock photo.* [image online] Available at: <https://www.gettyimages.co.uk/detail/photo/buddhist-prayer-flags-in-tibetan-landscape-royalty-free-image/1215700580?phrase=lhasa%2Btibetan> [Accessed 10 October 2023].

寬寬, 2020. “25歲那年，我辭職去西藏旅行”。摘自《人生半熟：30歲後，我逐漸明白的一些事》遠流出版。Source adapted.

**All other texts, graphics and illustrations © International Baccalaureate Organization 2024**

**Tous les autres textes, graphiques et illustrations : © Organisation du Baccalauréat International 2024**

**Los demás textos, gráficos e ilustraciones: © Organización del Bachillerato Internacional, 2024**